

Решение на Съда (първи състав) от 2 април 2009 г. — Bouygues SA, Bouygues Télécom SA/Комисия на Европейските общности, Френска република, Orange France S.A., Société française du radiotéléphone — SFR

(Дело C-431/07 P) <sup>(1)</sup>

(Обжалване — Държавни помощи — Член 88, параграф 2 ЕО — Условия за откриване на официална процедура по разследване — Сериозни затруднения — Критерии, даващи основание да се приеме наличие на държавна помощ — Държавни ресурси — Принцип на недопускане на дискриминация)

(2009/С 141/18)

Език на производството: френски

#### Страни

Жалбоподатели: Bouygues SA, Bouygues Télécom SA (представители: F. Sureau, D. Théophile, S. Perrotet, A. Bénabent, J. Vogel и L. Vogel, avocats)

Други страни в производството: Комисия на Европейските общности (представител: C Giolito), Френска република (представители: G. de Bergues, O. Christmann и A.-L. Vendrolini), Orange France S.A (представители: S. Hautbourg, S. quesson и L. Olza Moreno, avocats), Société française du radiotéléphone — SFR (представители: A. Vincent, avocat и C. Vajda QC)

#### Предмет

Жалба срещу Решението на Първоинстанционния съд (четвърти състав) от 4 юли 2007 г. по дело Bouygues SA и Bouygues Télécom/Комисия (Т-475/04), с което Първоинстанционният съд е отхвърлил жалбата, с която жалбоподателите искат отмяна на решението на Комисията от 20 юли 2004 г. (Държавна помощ NN 42/2004 — Франция) относно изменение на дължимите от Orange и SFR такси за лицензии UMTS (Universal Mobile Telecommunications System) — Държавни помощи — Условия за откриване на официална процедура по разследване на основание на член 88, параграф 2 ЕО — Критерии, даващи основание да се приеме наличие на държавна помощ — Понятия за ресурси на държавата, за конкурентно предимство и за недопускане на дискриминация

#### Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Bouygues SA и Bouygues Télécom SA да заплатят съдебните разходи.
- 3) Френската република понася направените от нея съдебни разходи.

<sup>(1)</sup> ОВ С 269, 10.11.2007 г.

Решение на Съда (трети състав) от 2 април 2009 г. (преюдициално запитване от Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Graz — Австрия) — Veli Elshani/Hauptzollamt Linz

(Дело C-459/07) <sup>(1)</sup>

(Митнически кодекс на Общността — Член 202 и член 233, първа алинея, буква г) — Възникване на митническо задължение — Неправомерно въвеждане на стоки — Задържане заедно с отнемане — Погасяване на митническо задължение — Момент, в който трябва да се извърши задържането)

(2009/С 141/19)

Език на производството: немски

#### Запитваща юрисдикция

Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Graz

#### Страни в главното производство

Ищец: Veli Elshani

Ответник: Hauptzollamt Linz

#### Предмет

Преюдициално запитване — Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Graz — Тълкуване на член 202 и член 233, първа алинея, буква г) от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността — Погасяване на митническо задължение свързано със задържането на стоки при неправомерното им въвеждане — Задържане на стоки в държавата-членка по местоназначение — Отклонение на стоки — Момент на погасяване на задължението

#### Диспозитив

- 1) Член 202 и член 233, първа алинея, буква г) от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността, изменен с Регламент (ЕО) № 2700/2000 на Европейския парламент и на Съвета от 16 ноември 2000 година, трябва да се тълкуват в смисъл, че за да доведе до погасяване на митническото задължение, задържането на неправомерно въведените на митническата територия на Общността стоки трябва да бъде извършено, преди тези стоки да преминат първото митническо бюро, разположено във вътрешността на тази територия.
- 2) Не е необходимо да се отговаря на втория въпрос.

<sup>(1)</sup> ОВ С 297, 08.12.2007 г.